자마는 대단해요!

Zama is great!

- Michael Oguttu
- Michelle Kim
- **il** 2
- ♡ 한국어 ko / English en

내 동생은 아주 늦게까지 자요. 나는 대단하니까 일찍 일어나요! My little brother sleeps very late. I wake early, because I am great!

나는 문을 열어서 햇빛이 들어오게 해요.
• • •
I am the one who lets in the sun.

엄마가 "너는 내 아침 별이야," 라고 말해요.
• • •
"You're my morning star," says Ma.

나는 아무 도움 없이 혼자 씻어요.
• • •
I wash myself, I don't need any help.

나는 차가운 물과 냄새나는 파란색 비누도 상관없어 요. I can cope with cold water and blue smelly soap.

엄마가 "이 닦는거 잊지마" 라고 말해요. 나는 "나는 절대 안 잊어요!" 라고 답해요. Ma reminds, "Don't forget teeth." I reply, "Never, not me!" 씻고난 후, 나는 할아버지와 이모한테 인사해요, 그리고 좋은 하루를 보내라고 말해요.
...
After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.

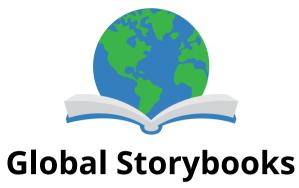
나 혼자 옷을 입고, "나는 이제 다 컸어요 엄마," 라고 말해요.
Then I dress myself, "I'm big now Ma," I say.

나는 단추들을 채우고 신발끈도 묶어요.
I can close my buttons and buckle my shoes.

그리고 나는 내 동생에게 모든 학교 소식을 말해줘요.
And I make sure little brother knows all the school news.

수업중에 나는 아주 열심히 해요.
• • •
In class I do my best in every way.

나는 이런 좋은 일들을 맨날 해요. 하지만 내가 가장 좋 아하는것은 놀고 또 노는 것이에요! I do all these good things every day. But the thing I like most, is to play and play!



globalstorybooks.net

자마는 대단해요!

Zama is great!

Michael Oguttu✓ Vusi Malindi✓ Michelle Kim (ko)

